# PATENT ABSTRACTS OF JAPAN

(11)Publication number:

2000-035378

(43) Date of publication of application: 02.02.2000

(51)Int.Cl.

G01M 13/00

F16T 1/48

G01M 3/24

(21)Application number : **10-203665** 

(71)Applicant: MIYAWAKI INC

(22)Date of filing:

17.07.1998

(72)Inventor: SUKUNAMI HIROSHI

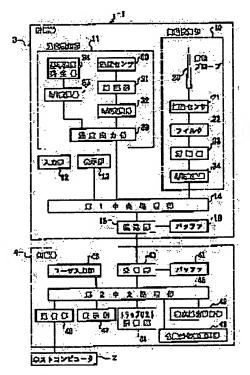
**FUJIOKA TOSHIO** 

# (54) METHOD AND APPARATUS FOR INSPECTING STEAM TRAP AND STEAM TRAP MANAGING SYSTEM

## (57)Abstract:

PROBLEM TO BE SOLVED: To accurately conduct an inspecting operation of steam trap.

SOLUTION: The inspecting apparatus body 1 comprises a measuring unit 3 and a processor 4. The unit 3 has a vibration sensor 10 for detecting a vibration from steam trap in closing a valve. The processor 4 has a performance degradation value calculator 43 for converting a vibration value of the detected trap into a sealing performance degradation value representing a degradation value of a valve sealing performance of the trap with respect to a reference steam pressure value by using steam pressure value, a display unit 47 for displaying a rank of the sealing performance obtained from the sealing performance degradation value, and a



trap list memory 44 for storing the sealing performance degradation value together with steam trap identification information and sealability ranks.

## LEGAL STATUS

[Date of request for examination]

18.03.1999

[Date of sending the examiner's decision of rejection]

[Kind of final disposal of application other than the examiner's decision of rejection or application converted registration]

[Date of final disposal for application]

[Patent number]

2954183

[Date of registration]

16.07.1999

[Number of appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of requesting appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of extinction of right]

(19)日本国特許庁 (JP)

# (12) 公開特許公報(A)

(11)特許出處公開發号

特開2000-35378

(P2000-35378A)

(43)公問日 平成12年2月2日(2000.2.2)

(21) 州國森昌	<u>.</u> 62	100 - 203685	(71) HIRE A 000137	880
			客五亩水 有	商求項の数10 OL (全 14 回)
GOIM	3/24		G 0 1 M 3/24	Z
F16T	1,48		F16T 1/48	D 2G067
GOIM	13/00		GOIM 13/00	2G024
(51) Int.CL'		識別配号	FI	テーヤンード(参考)

(21)出版長 000(37889 株式会社ミヤワキ 大阪府大阪市淀川区田川北2丁目1番30号 (72)発明者 商南 博史 大阪市淀川区田川北2丁目1-30 株式会 社ミヤワキ内 (72)発明者 藤岡 敬雄 大阪市淀川区田川北2丁目1-30 株式会 社ミヤワキ内 (74)代理人 100087828 弁理士 小谷 悦司 (外2名)

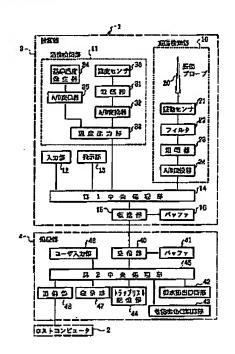
最終頁に続く

(54) 【発明の名称】 スチームトラップの検査方法、岡検査装置及び関管理システム

#### (57)【要約】

【課題】 スチームトラップの点検作業をより正確に行い得るようにする。

【解決手段】 計測器3と処理器4とから検査器本体1を構成し、計測器3には、開弁時のステームトラップの振動を検出する振動検知部10を設けた。また、処理器4には、検出したスチームトラップの振動値を、使用蒸気圧力値を用いて基準蒸気圧力値下でのスチームトラップの弁シール性能の劣化状態を表すシール性能劣化値が後導する性能劣化値演算部43と、シール性能劣化値から求めたシール性能のランクを表示する表示部47と、ステームトラップの識別情報と共にシール性能劣化値もよびシール性のランクを記憶するトラップリスト記憶部44とを設けた。



(2)

【特許請求の範囲】

【記求項1】 閉弁時のスチームトラップの振動を検出 し、この検出振動レベルを、使用される蒸気圧力値を用 いて、基準蒸気圧力下での眩スチームトラップの弁シー ル性能の劣化レベルを表すシール性能劣化値に換算し、 このシール性能劣化値に基づいて上記スチームトラップ のシール性能を評価することを特徴とするスチームトラ ップの検査方法。

1

【請求項2】 上記シール性能劣化値を下記式に基づい て求めることを特徴とする語文項!記載のスチームトラ 16 の管理システム。 ップの検査方法。

 $Vc = V_1 + \{1 + a + (Ps - P) / P\}$ 

ことに、Vc;シール登能劣化値

Vi:検出援助レベル

a:補正係数

Ps;基準蒸気圧力

P:使用蒸気圧力

【註求項3】 上記評価は、スチームトラップのシール 性能をシール性能劣化値に基づきランク分けすることに ムトラップの検査方法。

【詰求項4】 スチームトラップの温度を検出し、この 検出温度が、復水未滞習時における予め設定された特定 温度以上のときに上記シール性能劣化値を求めてシール 性能を評価することを特徴とする請求項1乃至3のいず れかに記載のスチームトラップの検査方法。

【請求項5】 スチームトラップの検査装置であって、 関弁時のスチームトラップの振動を検出する振動レベル 検出手段と、検出された振動レベルを、使用される蒸気 の弁シール性能の劣化レベルを衰すシール性能劣化値に 換算する演算手段と、求めたシール性能劣化値及び該シ ール性能劣化値から求められるシール性能の評価のうち 少なくとも一方を報知可能な報知手段とを備えているこ とを特徴とするスチームトラップの検査装置。

【請求項6】 上記演算手段は、シール性能劣化値に基 づいてスチームトラップのシール性能をランク分けする ように構成され、上記報知手段は、このランクを報知可 能に構成されていることを特徴とする語求項5記載のス チームトラップの検査装置。

【語求項7】 スチームトラップの温度を検出する温度 検出手段と、検出温度が、復水未満留時における予め設 定された特定温度未満のときに該検出温度に基づいてス チームトラップにおける復水錐出状態を調べる排出状態 診断手段とを構え、上記報知手段は、復水排出状態に対 する診断結果を報知するように構成されていることを特 徴とする請求項5又は6記載のスチームトラップの検査

【語水項8】 上記演算手段は、温度検出手段による検 出温度が上記特定温度以上のときに上記シール性能劣化 50 の蒸気温れの有無および蒸気温れ置を検出する検出器

値を求めるように構成されていることを特徴とする請求 項?記載のスチームトラップの検査装置。

【詰求項9】 携帯性を有し、スチームトラップ所定個 分のシール性能劣化値を含む検査結果が取り込み可能に された請求項5~8のいずれかに記載の検査装置と、シ ール性能劣化値を含むステームトラップの種々の情報を 集計分析する管理部と、上記検査装置の検査結果を上記 管理部に伝送する伝送部とを備えていることを特徴とす る請求項5万至8のいずれかに記述のスチームトラップ

【諸求項10】 上記管理部は、各スタームトラップの シール性能劣化値を用いて蒸気漏れ量を求めるととも に、この蒸気漏れによる損失金額を求める級能を有して いることを特徴とする請求項9記載のスチームトラップ の管理システム。

【発明の詳細な説明】

[0001]

【発明の属する技術分野】本発明は、復水排水処理のた めに蒸気配管系や蒸気を使用して運転される機器の復水 より行うことを特徴とする記求項1又は2記載のスチー 20 系に介證されるスチームトラップの検査方法、同検査法 置及び同管理システムに関するものである。

[0002]

【従来の技術】蒸気配管系や蒸気を使用して運転される 機器の復水系においては、熱交換や放熱によって復水が 生じることがあり、この復水を配管系に滞留させること は運転効率を狙う原因となることから、一般には、配管 系の適所にステームトラップを介設して復水を外部に排 出するようにしている。

【0003】ところで、ステームトラップは、弁部の経 圧力値を用いて基準蒸気圧力下での該スチームトラップ 30 年劣化や作動不良等により開閉弁のシール性能が損なわ れることがある。このような場合には、蒸気配管系内の 蒸気がスチームトラップを介して外部に漏れ、無駄な蒸 気損失を招くこととなり、例えば、数千~数万個のスチ ームトラップが使用されている大型のブラント等では、 スチームトラップからの蒸気の漏れ至が過大なものとな り、蒸気漏洩による損失金額も無視できないものとな る。そのため、スチームトラップの定期的な点後作業が 要求され、従来では、熟練作業員が診断棒や振動計をト ラップに当て、蒸気漏れにより生じる弁部の振動等から 40 経験的に蒸気頭れの有無を判断してスタームトラップの メンテナンスを行っていた。しかし、熱穏作業員の経験 に基づいてスチームトラップの保守点検を行うのでは、 効率性に欠け、また、点検結果に個人差がでることもあ り好ましくない。また、大型プラント等では、スチーム トラップの点検作業はもとより、その結果の集計、管理 も大変である。

> 【0004】そこで、近年では、これを解決すべく、特 公平6-14381号公報に関示されるようなシステム が提案されている。このシステムは、スチームトラップ

(3)

と、これによる検出データを集計するホストコンピュー **タとを備え、上記検出器に搭載されたセンサによりスチ** ームトラップの振動および温度を検出することにより、 そのデータに基づいて蒸気漏れの有無および蒸気漏れ置 を自動的に求め、さらに、これらのデータをホストコン ビュータに伝送し、そこで任送データに対して集計処理 を縮して損失金額、不良率、あるいはスチームトラップ の経時劣化を記録するようになっている。そのため、ス チームトラップの保守点検作業、あるいは点検結果の集 計等を効率的に行うことができる。

#### [0.005]

【発明が解決しようとする課題】ところが、特公平6-14381号公報に関示される装置は、スチームトラッ プの蒸気漏れの有無および蒸気漏れ量を求め、これに基 づいてスチームトラップの良否を判断しているため、ス チームトラップの点検作業を正確に行う上で問題があ

【①①06】すなわち、蒸気の漏れ至は、同一型式のス チームトラップであっても使用される蒸気圧力によって 値が異なり、また、蒸気漏れ畳が同じ値を示す場合で も、スチームトラップの型式によって正常と判断してよ いものや異常と判断すべきものがある。そのため、蒸気 漏れの有無や蒸気漏れ量を検出し、これに基づいてスチ ームトラップの良否を判断するのでは、スチームトラッ プの良否を正確に判断することは難しい。特に、携帯性 を有する検出器による測定の段階でスタームトラップの 良否判断を行うことは商品管理上むしろ好ましいといえ るが、従来の蒸気の漏れ量を得る装置では、一概に良否 判断することができないこととなり、上記要請に応える ことは困難である。

【0007】本発明は、上記問題を解決するためになさ れたものであり、スチームトラップの点検作業をより正 確に行うことができるスタームトラップの検査方法、同 検査装置及び同管理システムを提供することを目的とし ている。

### [0008]

【課題を解決するための手段】上記課題を解決するため に、本発明のスタームトラップの検査方法は、閉弁時の スチームトラップの振動を検出し、この検出振動レベル を、使用される蒸気圧力値を用いて、基準蒸気圧力下で 40 ル性能の評価のうち少なくとも一方を報知可能な報知手 の該スチームトラップの弁シール性能の劣化レベルを表 **すシール性能劣化値に換算し、このシール性能劣化値に** 基づいて上記スタームトラップのシール性能を評価する ようにしたものである(詰求項1)。

【0009】このようにすれば同一構成の複数のスチー ムトラップが異なる蒸気圧力の下で使用されている場合 でも各スチームトラップのシール性能を正しく評価する ことができる。そして、このようにしてシール性能を調 べることで、蒸気漏れが生じているスタームトラップを 正確に検知することが可能となる。

【0010】この場合、シール性能劣化値は下記式に基 づいて求めてもよい(請求項2)。

[0011]

 $Vc = V_1 \cdot \{1 + a \cdot (Ps - P) / P\}$ 

ことに、Vc;シール性能劣化値

Vi:検出振動レベル

a:植正係数

Ps:基準蒸気圧力

P:使用蒸気圧力

19 なお、スチームトラップの種類に応じた係数ヵを右辺に **受算することで、さらに領度の高いシール性能劣化値を** 得ることが可能となる。

【0012】また、請求項1又は2記載の検査方法にお いては、スチームトラップのシール性能をシール性能劣 化値に基づきランク分けすることにより評価するように してもよい(請求項3)。このようにすれば、スチーム トラップのシール性能を客観的に容易に判断することが 可能となる。

【①①13】さらに、スチームトラップの温度を検出 20 し、この検出温度が、復水未滞習時における予め設定さ れた特定温度以上のときにシール性能劣化値を求めてシ ール性能を調べるようにしてもよい(請求項4)。

【りり14】復水が福置するとスチームトラップの温度 が未滞留時に比べて低下する。これはつまり、スチーム トラップの弁のシール性能が良好であることを意味して いる。そのため、このような温度を特定温度とし、その 温度以上のときにのみシール性能劣化値を求めるように すればシール性能の評価を合理的に行うことが可能とな る。なお、請求項4の記載において「未滯國時」とは、 30 スチームトラップが適正に作動している状態において役

水が潤っていない時を意味する。 【0015】また、上記課題を解決するために、本発明 のスタームトラップの検査装置は、スタームトラップの 検査装置であって、閉弁時のスチームトラップの振動を 検出する振動レベル検出手段と、検出された振動レベル を. 使用される蒸気圧力値を用いて基準蒸気圧力下での 該スチームトラップの弁シール性能の劣化レベルを表す シール性能劣化値に換算する演算手段と、求めたシール 性能劣化値及び該シール性能劣化値から求められるシー

【0016】このようなスタームトラップの検査装置に よれば、検出される振動レベルからシール性能劣化値が 自動的に求められてその報知なよびシール性能の評価の うち少なくとも一方が銀知される。報知の形態として は、音声の他、CRTやLCD等のモニタ上への表示で もよい。そのため、請求項1又は2記載の方法に基づく スチームトラップの検査を効率的に行うことが可能とな

段とを備えているものである(請求項5)。

50 【0017】上記の装置において、シール性能劣化値に

基づいてシール性能をランク分けするように演算手段を 模成し、このランクを銀知可能なように報知手段を構成 すれば(請求項6)、請求項3に記載の方法に基づくえ チームトラップの検査を効率的に行うことが可能とな 5.

5

【1018】また、スチームトラップの温度を検出する 温度検出手段と、検出温度が、復水未滞圏時における予 め設定された特定温度未満のときに該負出温度に基づい てスタームトラップにおける復水排出状態を調べる排出 状態診断手段とを設け、復水排出状態に対する診断結果 10 示する表示部13と、計劃器3を統括的に制御する第1 を報知するように上記報知手段を構成するようにすれば (請求項7) 復水排出不良によるスタームトラップの 異常をも自動的に検知することが可能となる。

【0019】さらに、温度検出手段による検出温度が上 記特定温度以上のときに上記シール性能劣化値を求める ように演算手段を構成すれば(請求項8)、請求項4記 歳の方法に基づくスチームトラップの検査を効率的に行 うことができる.

【①①20】また、上記課題を解決するために、本発明 のスチームトラップの管理システムは、携帯性を有し、 スチームトラップ所定個分のシール性能劣化値を含む検 査結果が取り込み可能にされた請求項5~8のいずれか に記載の検査装置と、シール性能劣化値を含むスチーム トラップの遺々の情報を集計分析する管理部と、上記検 査装置の検査結果を上記管理部に伝送する伝送部とを値 えるので(請求項9)、検査結果の集計や分析に要する 時間を大幅に削減することが可能となる。なお、この場 台には、各スチームトラップのシール性能劣化値を用い て蒸気漏れ畳を求めるとともに、この蒸気漏れによる損 (請求項1())。このようにすれば、スチームトラップ の保守点検に必要な資料の管理作成等の作業が極めて効 率的に行われる。

#### [0021]

【発明の実施の形態】本発明の実施の形態について図面 を用いて説明する。図1は、本発明に係るスチームトラ ップの検査装置 (システム) を機略的に示している。こ の図に示すようにスチームトラップの検査装置(以下、 検査装置と略す)は、検査器本体1と検査結果の分析集 計のための汎用コンピュータからなるホストコンピュー 40 タ2 (管理部) とを値えており、作業者が検査器本体1 を携帯してプラントの配管系各所に設けられたスチーム トラップを検査し、検査終了後に、有線又は無線の伝送 手段を介して検査器本体1とホストコンピュータ2とを 接続し、少なくとも検査器本体1から管理部2へ、好き しくは相互にデータを伝送し得るように構成されてい る.

【0022】検査器本体1は、同図に示すように計測器 3と、これにケーブルを介して接続される処理器4とか らなり、計測器3をスチームトラップの表面に当接させ 50 器34からの出力をA/D変換するA/D変換器35

ながら検査を行い、得られるデータを処理器4で処理す るように模成されている。

【りり23】図2は、検査装置の機成を設能的に示して いる。この図に示すように、計劃器3は、スチームトラ ップの振動を負出する振動検知部10(振動レベル検出 手段)と、スタームトラップの温度を検出する温度検知 部11 (温度検出手段)と、計測開始用スイッチ5及び 検温時の感度切換えスイッチ6(図1に示す)を有する 入力部12と、上記感度切換スイッチ6の操作状況を表 中央処理部14とを備えており、上記振動検知部10等 がこの第1中央処理部14にそれぞれ接続されている。 また、振動検知部10及び温度検知部11による各検出 データを処理器4に転送するための転送部15が設けら れ、これが上記第1中央処理部14に接続されるととも に、転送前のデータを格納するバッファ16が設けら れ、これが上記転送部15に接続されている。

【0024】上記援動検知部10は、スチームトラップ の振動検出部分となる振動プローブ20と、振動プロー 20 ブ20から伝達される援助の強さに応じた電荷を発生す る圧電型セラミツク素子からなる振動センサ21と、入 力される鋠動の周波数帯域を特定するフィルタ22と、 援助センザ21の発生電荷による出力電圧を所定ゲイン で増幅する増幅器23と、増幅器23の出力をA/D変 換して第1中央処理部14に出力するA/D変換器24 とを備えている。

【りり25】A/D変換器24は、入力される検出電圧 が、ある特定の正常なスチームトラップを所定の基準基 気圧力下で使用したときに眩スチームトラップの弁と弁 失金額を求め得るように管理部を構成するのが望ました。 30 座とが理想的な開発状態にあるとき値りとして、全闘状 底で蒸気のみを流出しているとき値100として出力さ れるように入出力値の換算関係が予め設定されている。 例えば、上記所定の基準蒸気圧力下で使用されているス チームトラップに対して振動レベルの検出が行われたと きは、値0~100の範囲の値がデジタル値として出力 されることとなる一方、該スチームトラップが上記所定 の基準蒸気圧力以上の圧力で使用されているときは、値 100を越えたデジタル値が出力されることもあり得る こととなる。

> 【0026】また、振動プローブ20は、図1に示すよ うに、円柱状に形成された計測器3の先端に突設されて

【10027】上記温度検知部11は、スチームトラップ の表面から発せられる赤外線に反応して、その強さに応 じた電荷を発生する赤外線検知型の温度センサ30と、 この温度センサ30の出力電圧を所定ゲインで増幅する 増幅器31と、増幅器31の出力をA/D変換するA/ D変換器32と、上記温度センサ30近傍の温度レベル の電圧を出力する基準温度発生器34と、基準温度発生

(5)

と、 BA/D変換器32、35の出力からスチームトラ ップの温度値を求めて上記第1中央処理部14に出力す る温度出力部33とを備えている。

【0028】温度センサ30は、計劃器3の先端であっ て上記振動プローブ20の基端部近傍に配設されてお り そのため温度センサ3 ()の感度はスチームトラップ が振動プローブ20の先端に当接している状態で正確な 温度を検出できるように調整されている。なお、温度セ ンサ30の感度は複数段階に切換え可能とされ、本実施 の形態では3段階に切換え可能となっている。切換え は、上記感度切換スイッチ6を作業者が操作することに より行い、上記温度出力部33は、A/D変換器32の 出方値に所定の感度調整消算を行い 設定された感度レ ベルに応じた温度値を第1中央処理部14に出力するよ うになっている。

【①029】一方、処理器4は、上記計測器3から転送 される振動及び温度の各データを受信しつつバッファ4 1に格納する受信部40と、スチームトラップの復水排 出状態を診断する復水排出診断部42 (排出状態診断手 段)と、スチームトラップの閉弁性能(シール性能)の 2G 移行する。 劣化レベルを表す数値(シール性能劣化値)を求めるた めの性能劣化値海算部43 (演算手段)と、復水排出状 底の診断結果や求められたシール性能劣化値等を記憶す るトラップリスト記憶部44と、処理器4を統括的に制 御する第2中央処理部45とを備えており、上記受信部 4.)等がこの第2中央処理部4.5にそれぞれ接続されて いる。また、スタームトラップの点鏡や管理に必要な情 報を入力するための複数のキーからなるユーザー入力部 4.6 と、復水排出状態の診断結果等を表示するための例 えば液晶表示器からなる表示部47(報知手段)と、上 30 記ホストコンピュータ2との間でデータを送受信する通 信部48とが設けられ、これらが上記第2中央処理部4 5にそれぞれ接続されている。

【0030】処理器4には、点検や管理に必要な情報と して、例えば、検査対象となるスチームトラップが存在 するエリア名(配置場所名)、スチームトラップの識別 香号、作動原理で分類されるスチームトラップのタイプ 名、メーカー型式(製品名) および使用蒸気圧力等が入 力され、この情報が第2中央処理部45においてスチー という) されてトラップリスト記憶部44に格納され る。なお、上記トラップリストは上記ホストコンヒュー タ2において予め作成することもでき、この場合には、 トラップリストのデータが通信部48を介して処理器4 に転送されてトラップリスト記憶部44に格納される。 【0031】そして、上記計測器3から転送される緩動 及び温度の各データに基づき上記後水排出診断部42お よび性能劣化値海算部43において後述するようにして 復水排出状態の診断やシール性能劣化値の演算を行うと ともに、求めたシール性能劣化値に基づいてシール性能 50 行う。

をランク分けし、これらの結果を上記トラップリストに 記録してトラップリスト記憶部44に格納するように推 成されている。

【0032】次に、上記検査器本体1に適用されるスチ ームトラップの検査方法について図るのフローチャート を用いて説明する。

【10033】ステームトラップの検査では、まず、振動 及び温度の各後出データのうち温度データを用いてスチ ームトラップの復水排出状態を診断する。診断方法は、 10 スチームトラップの弁作動原理によるタイプによって多 少異なるが、ととでは、サーモスタティック型のスチー ムトラップの診断方法を例に説明する。

【10034】まず、ステップS1において、検出温度下 が予め設定されてる適正温度下・1以上か否かを判断す る。適正温度Trlは、復水未滞圏時のスチームトラッ プの温度であって使用蒸気圧力値に基づいて求められて

【りり35】ここで、YESの場合には、少なくも復水 の排出は正常に行われていると判断してステップS4に

【①①36】NOの場合には、ステップS2に移行し、 検出温度Tが許容温度値Tr2(Tr1>Tr2)以上 か否かを判断する。許容温度値下・2は、例えば、復水 が一時的に滞留した時の温度であり、使用蒸気圧力値に 基づいて求められている。とこで、YESの場合には、 スチームトラップは正常。すなわち復水の排出状態およ びシール性能のいずれも良好であると判断する。 すなわ ち、検出温度Tが適正温度Tr1未満で、かつ許容温度 値丁 r 2以上となるのは、上述のように復水が正常に湯 **図した場合であり、しかもこれはステームトラップに漏** れが生じていないことを意味している。そのため、シー ル性能を調べる処理(後述のステップS4以降の処理) を行うことなくスチームトラップは「正常」であると評 価する。

【0037】ステップS2においてNOの場合には、ス テップS3に移行し、検出温度Tが限界温度値Tr3 (Tr2>Tr3)以上が否かを判断する。限界温度値 Tr3は、ステームトラップが作動状態にあるときと休 止状態にあるときとの能界温度であり、ここで、YES ムトラップ毎のデータとしてリスト化(トラップリスト 40 の場合には、スチームトラップに復水が多盘滞留してい る。つまり「排出不良」であると評価する。また、NO の場合にはスチームトラップが「休止又は閉塞」と評価 する。すなわち、スチームトラップが閉塞状態にある場 台も検出温度Tが許容温度値Tr3未満となるケースが 多く体止と閉室の区別がつかない。そのため、この場合 には、「休止又は閉塞」と評価する。

> 【0038】一方、ステップS4では、緩動データを、 使用蒸気圧力に拘束されない正規化された値である()~ 100までの範囲のシール性能劣化値に換算する処理を

http://www4.ipdl.inpit.go.jp/tjcontenttrns.ipdl?N0000=21&N0400=image/gif&N0401=/N...

(6)

10

【りり39】すなわち、検出する振動データの値はスチ ームトラップのシール性能の劣化状態が同じでも使用蒸 気圧力が大きいとそれに伴い大きくなるなど使用蒸気圧 力の大小で異なってくる。また、使用蒸気圧力が極端に 小さくなると発生する振動の強さが検知困難な程度まで **期まり、逆に極端に大きくなると振動強きが圧力増加に 伴わないほぼ一定した値となることが実験的に知られて\*** 

\*いる。そのため、計測器3により検出された振動データ に対して圧力補正を施してシール性能劣化値を求め、こ れをシール性能評価の基準とする。

【0040】具体的には、以下の式(数1)に基づいて シール性能劣化値を求める。

[0041]

【数1】

 $Vc = Vi \cdot \eta \cdot \{1 + a \cdot (Ps - P) / P\}$ 

ここに、Vc:シール性能劣化値

VL:検出振動レベル

η:ステームトラップの種類に応じた (タイプ) 係致

a: 袖正係政

Ps; 基準蒸気圧力

P;使用蒸気压力

【0042】とする。

【りり43】なお、シール性能劣化値Vcは数値が小さ い程シール性能の劣化が少ない、すなわちシール性能が 良好であることを示す。

ータ (A/D変換器24の出力値)の平均値である。す なわち、本真能形態では、後述するようにスチームトラ ップの振動をり、5秒間隔で1.0秒間後出するようにし ており、検出振動レベルViはこれらデータの平均値を 意味する。

【① 045】後出版動レベルVュの算出は、一般に検出 開始直後のデータの信頼性が低いことからそのようなデ ータを除去し、さらに、振動データのうち、値の小さい 所定数のデータを抽出して平均値を求める。つまり、シ ール性能を調べるのに必要な振動データは、ステームト 30 り大きいか否かを判断する。ここで、NOの場合には、 ラップ閉弁時の振動データであるが、スチームトラップ が閉弁状態にあるか関弁状態にあるがをスチームトラッ プ外部から判断することは難しく、一方、関弁時の緩動 データ値は閉弁時のデータ値に比べて大きくなることが 経験的に知られている。そのため、振動データのうち健 の小さなデータをスキームトラップ閉弁時の振動データ とみなし、その平均値を貧出緩動レベルV」とする。 【0046】また、タイプ係数ヵは、構造等によるスチ ームトラップの種類を表す係数である。すなわち、検出 スチームトラップの構造等によっても異なる。そのた め、圧力箱正と共にスチームトラップのタイプ糖正をも 併せて行っている。なお、このタイプ係数ヵは、同種の スチームトラップの測定を行う専用器であれば、固定化 された値を使用すればよいし、あるいは精度の面から必 要に応じて要不要を検討するようにしてもよい。また、 結正係数 a は、振動レベルと使用蒸気圧力との特性曲線 の変化量を結正するもので、通常、値1が採用され、あ るいは予めの実験から得られる特性曲線から実験的に所 要の値が設定される。

【0047】ステップS4においてシール性能劣化値V cを求めたら、次いでシール性能劣化値V c に基づいて シール性能をランク分けする。

【0048】具体的には、予め設定したシール性能劣化 【0044】ここで、検出振動レベルV!は検出振動デ 29 値Vcに対する比較値Vrl(=10), Vr2(=3 0)、Vェ3(=50)、Vェ4(=70)に基づき、 まず、ステップS5で、シール性能劣化値Vcが比較値 Vェーより大きいか否かを判断し、NOの場合にはスチ ームトラップは「正常」であると評価する。YESの場 台には、ステップS6に移行し、シール性能劣化値Vc が比較値Vr2より大きいが否かを判断し、NOの場合 にはシール性能を「小」、すなわちシール性能の劣化の 程度は小さいと評価する。YESの場合には、ステップ S7に移行してシール性能劣化値Vcが比較値Vr3よ シール性能を「中」、すなわちシール性能の劣化の程度 は中程度であると評価し、YESの場合には、ステップ S8に移行してシール性能劣化値Vcが比較値Vr4よ り大きいか否かを判断する。そして、ここでNOの場合 にはシール性能を「大」、すなわちシール性能の劣化の 程度が大きいと評価し、YESの場合には「吹放し」、 すなわちスチームトラップが鴬時間弁状態、あるいはこ れに近い状態にあると評価する。

【りり49】つまり、図4に示すようにシール性能劣化 する振動データの値は厳密には使用蒸気圧力が同一でも 40 値V c に基づいてスチームトラップのシール性能を5段 階にランク分けする。そしてさらに、同図に示すよう に、「正常」と「吹放し」を除く各箇囲を3段階に分割 し全体を0~10の範囲で数値化した劣化レベルを求め るというようにしてスチームトラップのシール性能を評 価するようにしている。

> 【0050】次に、上記検査器本体1によるスチームト ラップの具体的な検査手順と検査器本体1の動作につい て図5及び図6のフローチャートを用いて説明する。

【0051】検査の事前準備として、作業者は予め処理 50 器4にトラップリストを記憶させておく。検査は、検査 (7)

11 器本体 1 とスタームトラップの位置を記した配管図面又 は配置図面等を作業者が携帯して作業にあたる。

【0052】まず、作業者は、処理器4のユーザー入力部46を操作して表示部47に対象となるスチームトラップが存在するエリア名及びスチームトラップの識別香号を表示させ、計測器3を把持して振動プローブ20をステームトラップの表面に当接させてから計測開始用スイッチ5を操作して計測を開始する。この際、感度切換えスイッチ6を操作して予め温度センサ30の感度を所望の感度に設定しておく。

【0053】計測器3では、図5に示すように、まず計 測開始用スイッチ5(OPキー)が押されたか否かを判 断し、NOの場合には感度切換えスイッチ6(ADJキー)が操作されたか否かを判断する(ステップS10、 S21)。感度切換えスイッチ6が操作されたと判断し た場合には想度センサ30をこの操作に応じた感度に切 換える(ステップS22)。

【0054】ステップS10において、計測関給用スイッチ5(OPキー)が押されると、上記第1中央処理部14内のタイマー丁1、T2、T3をそれぞれセットする(ステップS11)。ここで、タイマーT1は振動データの検出時間ビッチ、タイマーT2は温度検出時間、タイマーT3は基準検査時間であり、本実施の形態では、T1=0、5秒、T2=4秒、T3=10秒に設定される。

【0055】そして、ステップS12でタイマーT1が タイムアップしたか否かを判断し、とこでYESと判断 した場合には振助データをバッファ16に格納して再び タイマーT1をセットする(ステップS13, S1 4)。

【0056】次いで、タイマーT2が作動中か否かを判断し(ステップS15)、YESと判断した場合にはステップS16に移行してタイマーT2がタイムアップしたか否かを判断する。

【① 0 5 7】ことで、YESと判断した場合には、タイマーT2をクリアし、温度データをバッファ16に格納する(ステップS17、S18)。そして、検出温度が上記限界温度値Tr3未満か否かの判断およびバッファ16に格納されている振動データの全てが良好値Va以下か否かの判断を行い(ステップS19、20)」いずれの判断においてYESと判断した場合にはステップS31に移行する。れかの判断においてYESと判断した場合にはステップS31に移行する。とこで、上記の良好値Vaとは、シール性能が適正なスチームトラップの閉弁時の振動レベルである。なお、ステップS35)。一方、YESとプS16においてNOと判断した場合にはステップS12に移行する。なお、ステップS35)。一方、YESとでは、チュプの房弁時の振動レベルである。なお、ステップS35)。一方、YESとは、スチームトラップのタイプ名、スタに移行する。

【0058】一方、ステップS15において、NOと判 順欠判断し(ステップS36, S37)、これらの情報 断した場合には、タイマーT3がタイムアップしたか否 が入力されたと判断すると該スチームトラップのトラッ かを判断し(ステップS23)、ここでNOと判断した 50 プリストを新規に作成してトラップリスト記憶部44に

場合にはステップS 1 2 に移行する。一方、YESと判断した場合にはタイマーT 1、T 3をクリアレ、転送部 1 5を介して処理器 4 に対してデータの転送要求信号を出力した後、バッファ 1 6 に格納したデータを処理器 4 に転送する(ステップS 2 4 ~ S 2 6)。そして、該デ

12

ータの受信終了信号が計測器3に入力されると(ステップS27)、ステップS10に移行して待機状態に入る

【0059】すなわち、上記計測器3では、0.5秒間 随でスチームトラップの振動を検出することにより10 秒間で20個のデータを検出することを基本とし、計測 関始から4秒たった時点でスチームトラップの温度を検 出する。但し、この時点で上記ステップS19、S20 の条件が満たされている場合には以後の振動の検出を中止し、既にバッファ16に絡納されているデータを処理 器4に転送するようにしている。つまり、ステップS1 9において彼水排出状態が「休止又は閉塞」と判断した 場合、ステップS20において、振動による診断が正常 と判断できる振動データを得ることができた場合には、 直に検査を終了して検査時間の短縮を図るようにしてある。

【0060】上記のような計測器3の動作に対し、処理器4においては、図6に示すように、まず、検査対象となるスチームトラップのエリア名及びスチームトラップの識別番号が表示部47に表示されているか否かを判断する(ステップS30)。ここで、NOと判断した場合には、入力要求、すなわちユーザー入力部46によるエリア名等の入力待ち状態となり、検査対象となるスチームトラップのエリア名及びスチームトラップの識別番号の入力があったか否かを判断する(ステップS31、S32)。なお、ステップS31でNOと判断した場合にはステップS30に移行する。

【0061】そして、ステップS32でYESと判断した場合には、処理器4に指納されているトラップリスト内に、該当するスチームトラップが存在するか否かを判断し、該当するものがある場合には、該スチームトラップのエリア名及びスチームトラップの識別香号を表示部47に表示してステップS30に移行する(ステップS33、34)。なお、ステップS32でNOと判断した場合にはステップS31に教行する

【0062】ステップS33において、該当するスチームトラップがトラップリスト内にないと判断した場合には、新規登録の入力要求があったか否かを判断し、ここでNOと判断した場合にはステップS30に移行する(ステップS35)。一方、YESと判断した場合には、スチームトラップのタイプ名、メーカー型式(製品名)および使用蒸気圧力等の情報が入力されたか否かを順次判断し(ステップS36、S37)、これらの情報が入力されたと判断すると該スチームトラップのトラップリストを新規に作成してトラップリスト記憶部44に

14

格納するとともに、該スタームトラップのエリア名及び スチームトラップの識別番号を表示部47に表示してス テップ530に移行する(ステップ538, 539)。 【0063】一方、ステップS30において検査対象と なるスチームトラップのエリア名及びスチームトラップ の識別香号が表示部47に表示されていると判断した場 台には、計測器3から振動及び温度データの転送要求が あるか否かを判断し、YESと判断した場合には、計測 器3からのデータを受信してバッファ41に格納すると ともに、計測器3に対して受信終了信号を出力する(ス 10 テップS40~S42)。なお、ステップS40におい てNOと判断した場合には、ステップS31に移行す

13

【10064】そして、バッファ41に格納したデータの うち温度データを復水排出診断部42に読み出し、図3 のステップS1~S3の処理に基づいて復水排出状態を 診断する(ステップS43)。次いで、診断結果を得ら れたが否か、すなわち復水排出状態について「正常」、 「排出不良」及び「休止又は閉塞」のうちいずれか一つ の結果を得ることができたか否かを判断し、得られた場 20 不良リスト作成部62を有し、上記トラップ管理台帳に 台にはその結果を表示部47に表示するとともにトラッ プリストに記録し、その後ステップS30に移行する (ステップS44~S46)。

【10065】一方、ステップS43において診断結果が 得られない場合には、バッファ41に格納したデータの うち振動データを性能劣化値演算部43に読み出し、図 3のステップS4~S8の処理に基づいてシール性能劣 化値Vcを求める(ステップS47)。そして、スチー ムトラップのシール性能を5段階にランク分けし、さら に数値化した劣化レベルを求めてこれらのシール性能の 35 書を表やグラフの形式で作成するようになっている。 ランク及び数値化された劣化レベルを表示部47に表示 するとともにトラップリストに記録してステップS30 に移行する (ステップS48, S49)。

【0066】このように、上記検査器本体1を用いたス チームトラップの検査においては、作業者がユーザー入 力部46を操作して対象となるスチームトラップの識別 香号等を表示部47に表示させ、この状態で計測器3を スタームトラップの表面に当接させることにより、スチ ームトラップの復水排出状態の評価。シール性能のラン ル性能劣化値Vcや上記評価。 ランク等がトラップリス **トに記録されてトラップリスト記憶部44に記憶される** こととなる。

【0067】なお、検査終了後は、処理器4を上記ポス トコンピュータ2に接続し、トラップリスト記憶部44 に記憶されているデータをホストコンピュータ2に転送 することにより検査結果の分析集計を行うことができ

【0068】ホストコンピュータ2は、例えば、図7に

示すような構成を有している。すなわち、上記処理器4 との通信のための通信部51と、各種リスト作成のため のデータベース部52と、スチームトラップからの蒸気 漏れ至の演算。 集計等のための漏れ至導出部53と、不 良率集計部54と、不良能移集計部55と、ホストコン ピュータ2を統括制御するための管理部50とを備え、 上記通信部51等がこの管理部50にそれぞれ接続され ている。また.ディスプレイ等の表示部56とキーボー ド等からなる入力部57とを備え、これらが管理部50 にそれぞれ接続されている。

【0069】上記データベース部52は、図8に示すよ うになスチームトラップの管理台帳(トラップ管理台帳 という)を作成、更新するための台帳更新部60と、該 トラップ管理台帳を格納する台帳格納部61とを有して いる。そして検査器本体1から転送されるトラップリス トに基づきトラップ管理台帳を作成。更新する一方、ト ラップ管理台帳からトラップリストを作成し、上記通信 部5 1を介して検査器本体1にトラップリストを転送で きるようになっている。また、データベース部52は、 記録されているスチームトラップ個々のデータから復水 排出不良やシール性能劣化値V cが正常範囲を越えてい るデータを抽出し、図9に示すような不良リストを作 成、更新するとともに、該不良リストを不良リスト格納 部63に格納するようになっている。

【0070】上記不良率集計部54は、不良リストに登 録されたトラップを対象に、ソート機能部を利用してス チームトラップの型式毎やエリア毎等、特定のカテゴリ 一別に不良率を不良率算出機能部により求めて不良分析

【0071】上記不良推移集計部55は、上記のように 求められる不良率や後記録れ登、漏れ損失等について過 去の複数回の点検結果を含めた不良維移リストの作成、 更新を行うようになっている。

【0072】上記漏れ登響出部53は、漏れ登演算部6 5とこれに接続される漏れ至集計部66及び漏れ損失集 計部67とを有しており、上記稿れ至海算部65におい て上記不良リストに登録されたスチームトラップからシ ール性能劣化値Vcが正常範囲を越えているものについ ク等が自動的に表示部47に表示されるとともに、シー 40 て各々の漏れ至を演算し、その結果に基づき、上記漏れ **登集計部66及び漏れ損失集計部67においてエリア毎** の総願れ置や全エリアの総願れ置、及びその損失額等を 求めるようになっている。

> 【0073】なお、スチームトラップの蒸気漏れ量は、 上記シール性能劣化値Vcを用いて例えば次の式から求 められる。

[0074]

[數2]

(9)

**特関2000-35378** 

 $Q=q(d, P, \zeta) \cdot Vc/LOO$ 

ここに、Q:姆れ危

9:ステームトラップ開弁時の禁止遊気量を求める関数式

は:当価函数ノズル径

(すなわち、スチームトラップ闘弁時における蒸気の役小距進取 面覆を円面数に換算したときの直径)

P:使用蒸気圧力

( ) 鼠式係数

Vc;シール性能多化値

【0075】なお、上記の型式係数なは、スチームトラ ップの構造により当価漏洩ノズル径dが同一でも、実質 的な蒸気流路の大きさが異なってくるため、これを補完 するために設けられた係数で、スチームトラップの型式 毎に設定されている。

【0076】上記のようなホストコンピュータ2の機成 によると、検査終了後、検査器本体1のトラップリスト 記憶部4.4に記憶されているデータをホストコンピュー タ2に転送すれば、トラップ管理台帳や不良リストの作 成更新、蒸気扇れ畳の海算集計、不良率や漏れ損失の推 26 気扇れの有魚や蒸気漏れ至に基づいスチームトラップト 移の集計等を自動的に行うことができ、また、不良分析 書や不良推移リストの表化やグラフ化を行い表示部56 により表示することができる。

【0077】以上説明したように、上記本発明のスチー ムトラップの検査装置によると、検査時には、検査器体 体1を携帯し、計測器3をスチームトラップに当接させ た状態で計測開始用スイッチ5を操作すれば、自動的に 該スタームトラップの復水排出状態の評価、シール性能 劣化値Vc、あるいはシール性能のランク等が求めら れ、処理器4の表示部47にそれらが表示される。その 36 評価することができるという特徴もある。 ため、極めて簡単な作業でスチームトラップの状態を評 価することができる。なお、計測開始用スイッチ5は、 計測器3をスタームトラップに当接したことを検出して 自動的に検査動作の関始を行わせる機械的スイッチであ ってもよい。

【りり78】また、1回の検査は上述の通り10秒とい う極めて短い時間で行われるため、大型プラント等にお いて多数のスチームトラップを検査する場合でも、極め て迅速に検査を行うことができる。しかも、上記検査器 本体1では、特定の条件が満たされている場合。すなわ 40 更可能である。 ち復水排出状態が「休止又は閉塞」と判断した場合や、 必要な振動データを得ることができた場合には、直に検 査を終了して検査時間の短縮を図るようにしてあるた め、ブラント等におけるスチームトラップの大部分が正 **京に保能しているのが通常であることを考慮すると、こ** の点、検査作業の短縮に貢献するという特徴がある。 【10079】その上、上記検査器本体1によるステール トラップの検査では、まず、温度データに基づいてスチ ームトラップの復水排出状態を診断した後、緩動データ

にしており、このように多面的な検査を行うことにより スチームトラップの異常を確実に検知することができる という特徴がある。特に、スチームトラップのシール性 能は、上述のように検出したスチームトラップの振動デ ータに圧力 (使用蒸気圧力) 縮正、あるいはタイプ箱正 を施した正規化した値(シール性能劣化値)に基づいて 調べるようにしているため、使用蒸気圧力及びスチーム トラップのタイプが異なる場合でもスタームトラップの 状態を正しく評価することができる。従って、一律に蒸 ラップの状態を評価していた従来のこの種の装置と比較 するとスチームトラップの点検をより正確に行うことが できるという特徴がある。

【①080】また、シール性能の診断では、上述のよう にシール性能劣化値V cに応じてスチームトラップのシ ール性能の程度を5段階にランク分けし、さらに「正 寓」と「吹放し」を除く各範囲を3段階に分割し全体を 0~10の範囲で数値化した劣化レベルを求めるように しているため、シール性能の劣化状態を客観的に容易に

【りり81】さらに、上記検査装置では、検査器本体1 をホストコンピュータ2に接続してデータを送信するこ とにより、このポストコンピュータ2によって検査結果 の集計や分析を行えるようになっているので、スチーム トラップの保守点検に必要な資料の管理作成等の作業を 極めて効率的に行うことがきるという特徴もある。

【0082】なお、上記の検査装置は、本発明に係るス チームトラップの検査装置の一の実施の形態であって、 その具体的な構成は本発明の要旨を逸脱しない範囲で変

【0083】例えば、検査器本体1では、上述のように 温度データに基づいてスタームトラップの復水排出状態 を診断した後、振動データに基づいてスチームトラップ のシール性能の評価を行うようにしているが、復水排出 状態を診断することなく、直ちに、鈴出振動データに基 づいてシール性能劣化値Vcを求めてシール性能を評価 するようにしてもよい。但し、復水排出状態を診断する ようにすれば、スチームトラップを多面的に検査できる ばかりか、上述のように復水排出状態から間接的にシー に基づいてステームトラップのシール性能を調べるよう 50 ル性能の良否を検知することもでき、スチームトラップ

17

の正確な検査を合理的に行うことができるという利点が ある。従って、復水排出状態の診断は行うようにするの が望ましい。

【りり84】また、上記検査装置では、シール性能に関 してはそのランクと数値化した劣化レベルを処理器4の 表示部4.7に表示するようにしているが、勿論、求めた シール性能劣化値Vcをそのまま数値として表示するよ うにしてもよい。但し、上記のようにランクを表示する 等して結果表示の客観性を高める方が、検査を簡単かつ 正確に行う観点から望ましい。

【0085】さらに、上記実施の形態では、検査装置 を、検査器本体1とホストコンピュータ2とから構成 し、主に検査結果の集計分析をホストコンピュータ2で 行うようにしているが、とのような検査結果の集計分析 の一部、あるいは全部を検査器を体上において行い得る ように構成してもよい。また、検査器本体1には振動及 び温度の検出およびそのデータの記憶だけの機能をもた せておき、ホストコンピュータ2に復水排出状態の診断 機能やシール性能劣化値V cの演算機能等をもたせるよ うに構成してもよい。

【① 086】また、上記実施の形態では、計測器3で検 出された振動電圧をA/D変換器24で0~100の値 に一旦変換し、この変換後の値を、数1に代入してシー ル性能劣化値Vcを算出するようにしたが、検出された レベル値をそのまま用いて、数1の式中に、Ps (基準 蒸気圧力)とP(使用蒸気圧力)とを利用して一括で油 算可能な要素を入力してもよい。数1に代えて、該数1 の計算結果を予め取り込んだしUT(ルックアップテー ブル)を利用するようにしてもよい。この場合、テーブ ル内の各値は、数1を用いず、実験した結果等から決定 30 1 検査器本体 するようにしたものでもよい。

#### [0087]

【発明の効果】以上説明したように、本発明のスターム トラップの検査方法は、閉弁時のスタームトラップの振 動を検出し、この検出振動レベルを、使用される蒸気圧 力値を用いて基準蒸気圧力下での該スタームトラップの 弁シール性能の劣化レベルを衰すシール性能劣化値に換 -算し、このシール性能劣化値に基づいて上記スチームト ラップのシール性能を評価するようにしたので、同一機 成の複数のスタームトラップが異なる蒸気圧力の下で使 40 16.41 バッファ 用される場合でも各スチームトラップのシール性能を正 確かつ迅速に評価することができる。

【①①88】この場合、スチームトラップのシール性能 をシール性能劣化値に基づきランク分けして評価するよ うにすれば、スチームトラップのシール性能を客観的に 容易に判断することができ便利である。

【0089】また、スチームトラップの温度を検出し、 この検出温度が、後水未滞留時における予め設定された 特定温度以上のときにシール性能劣化値を求めてシール 性能を調べるようにすれば、シール性能の評価を合理的 に行うことができる。

【①090】また、スチームトラップの管理システム は、検査装置による検査作業中にシール性能劣化値を得 ると共に銀知可能としたので、検査段階で正確かつ迅速 なスタームトラップの良否評価ができることとなり、商 品管理上に好選であり、また作業性も向上すると共に、 スチームトラップの保守点検に必要な資料の管理作成等 15 の作業が極めて効率的に行われる。

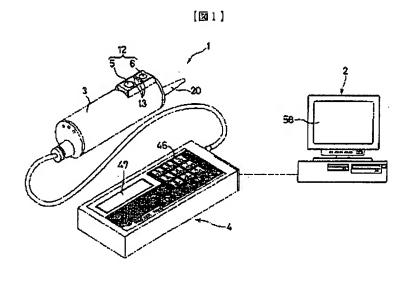
#### 【図面の簡単な説明】

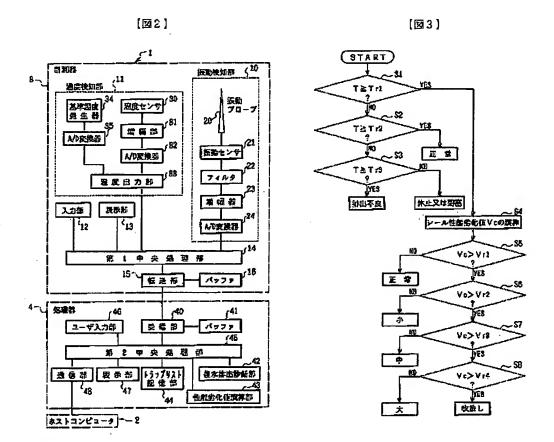
- 【図1】本発明に係るスチームトラップの検査装置(シ ステム〉を示す斜視概略図である。
- 【図2】上記検査装置の機能構成を示すプロック図であ
- 【図3】本発明に係る検査方法の一例を説明するフロー チャートである。
- 【図4】シール性能劣化値に基づくシール性能のランク 分けおよび劣化レベルを説明する図である。
- 26 【図5】検査時の計測器の動作を説明するフローチャー 上である。
  - 【図6】検査時の処理器の助作を説明するフローチャー トである。
  - 【図7】ホストコンピュータの機能構成の一例を示すブ ロック図である。
    - 【図8】スチームトラップの管理台帳の一例を示す図で
    - 【図9】不良リストの一例を示す図である。 【符号の説明】
  - - 2 ホストコンピュータ
    - 3 計測器
    - 4 処理器
    - 10 振動検知部
    - 11 温度検知部
    - 12 入力部
    - 13、47 表示部
    - 14 第1中央処理部
    - 15 転送部

  - 4 () 受信部
  - 4.2 復水排出診斷部
  - 4.3 性能劣化值演算部
  - 4.4 トラップリスト記憶部
  - 4.5 第2中央処理部
  - 4.6 ユーザー入力部
  - 4.8 通信部

**特闘2000-35378** 







待闘2000-35378

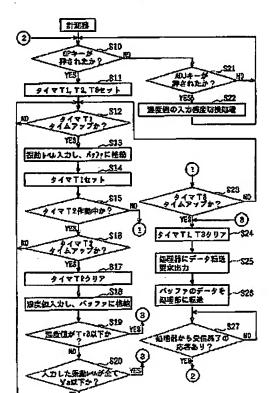
[図5]

(12)

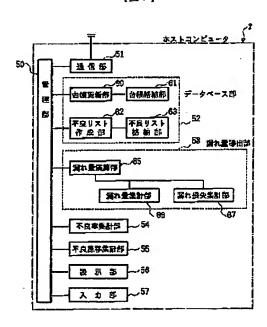
Vr1=10, Vr2=80, Vr3=\$0, Vr4=70Ф≿ 8

	•						
ソール性間	計上如	0~10	11~-20	St~59	51~70	刀以上	
シール住館	(3>4)	正言	4	Ф	大	政权し	
ソール住取	(445)			4 6 6		iô	

[24]



[図7]

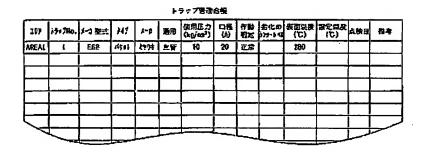


 $http://www4.ipdl.inpit.go.jp/tjcontenttrns.ipdl?N0000=21\&N0400=image/gif\&N0401=/N... \\ \hspace*{0.2cm} 5/30/2007 \\ \hspace*{0.2cm} 1/2007 \\ \hspace*{0.2cm} 1/2007$ 

特闘2000-35378

(13)

[図8]



(14)

特闘2000-35378

[図9]

## 不良トラップ印記書

297	Ho.	亚式		<b>i-</b> D		使用压力 (19/0°)	四程 (A)	作到	<b>粒</b> □ サンタ	芸の	整定模式器 (lq/b)	表面温度(じ)	設定選集 (で)	品物品	# 5
AREAL	2	TBB	虚為	177	主管	4	ଷ	St.	9	5	6	130	120		
$\Box$		<u> </u>			L	L					<u> </u>				
$\vdash$	┡	_			_								<u> </u>		
$\vdash$	$\vdash$	l i			<u> </u>			-			<u></u>		<del> </del>		
	$\vdash$			-	<del> </del>		_	<del> </del>		<del>                                     </del>		_	<del>                                     </del>	H	
$\vdash$	<u> </u>	-		1	$\vdash$			<u> </u>	i	i		l			
1	abla													لسا	

フロントページの続き

F ターム(参考) 20024 AA12 AA15 AA30 BA11 BA15 CA13 CA17 DA12 DA16 EA01 FA03 FA06 20057 AA37 AA38 AA48 BB21 CC02 DD08 DD13 EE01 EE08